

RUHRPUMPEN

Specialist for Pumping Technology

RUHRPUMPEN CHINA ABRE SUS PUERTAS

→ p.2

Unidad de Negocio de Decoque RuhrPumpen → p.3

RuhrPumpen anuncia su nueva re-diseñada línea RDP → p.4

Proyecto "Planta Hidroeléctrica Red Rock" → p.5

Proyecto "Expansión de Terminal de exportación de aceite crudo en Irak" → p.6

Centro de Servicios Nucleares RuhrPumpen → p.7

Equipos Contra Incendio de RuhrPumpen fueron instalados en el complejo petroquímico más grande de México → p.8

Bombas de levantamiento de agua de mar para Cyrus FPSO → p.9

RUHRPUMPEN CHINA ABRE SUS PUERTAS!

RuhrPumpen abre una nueva planta de manufactura!



La nueva planta de RuhrPumpen ubicada en Changzhou, China cuenta con 35,000 m² (376,737 ft²) de área. Esto es un nuevo logro para RuhrPumpen ya que es nuestra segunda planta en Asia. RuhrPumpen China se enfocara en la industria petroquímica y de gaseoductos, así como otras industrias colaborando con RuhrPumpen Witten, Alemania.

Actualmente, estamos trabajando en un paquete de tres (3) bombas HVN para el mercado petroquímico local, servicio general para bombas criogénicas VS6 y construyendo nuestro propio laboratorio de pruebas. Al mismo tiempo estamos trabajando en una serie de órdenes, incluyendo varias bombas tipo BB3 y BB5, para demostrar las capacidades de nuestra fábrica así como el desarrollo de nuestro staff.

Máquinas de la tecnología más avanzada han sido instaladas y están siendo calibradas, incluyendo los siguientes modelos:

- Toshiba CNC Horizontal Boring Mill 3000 x 2300 x 1600
- Toshiba CNC Vertical Lathe 2400 x 1700
- Shenyang horizontal Lathe 4000 x 1100
- Shenyang Radial Drill 2500
- Schenck 3 ton 5000 x 2000 Balancer

La estructura de nuestro laboratorio ha sido diseñada para 32,000 m³/h (140,892 GPM) y 2 MW (2,682 HP), contando con un tanque de prueba de 10 m (33 ft) de profundidad. En un futuro, será de 6 MW (8,046 HP) dándonos la oportunidad de probar un rango mayor de nuestros productos.

Esperamos brindar nuestros servicios al mercado Asiático así como apoyo a toda la familia RuhrPumpen.



La nueva fábrica se encuentra en:
29 Baotashan Rd.
Xinbei Dist, Changzhou 213133
República Popular de China
+86 519-8988-9199

UNIDAD DE NEGOCIO DE DECOQUE RUHRPUMPEN

La Unidad de Negocios de Decoque puso en marcha otra unidad en India.

Después de la instalación y la puesta en marcha del Sistema Hidráulico de Decoque RuhrPumpen dentro de La Refinería Mangalore (MRPL) en India se realizó el primer corte de coque durante la Primavera del 2014.

La colaboración de RuhrPumpen con Punj Lloyd como contratista y a MRPL como usuario final fue la clave para este proyecto tan exitoso.



Mientras tanto, RuhrPumpen continuará siendo el líder mundial en el desarrollo de Tecnología Hidráulica de Decoque.

CPO

RuhrPumpen se enorgullece de anunciar el lanzamiento de nuestra nueva línea de producto "CPO".

Esta bomba de proceso cumple con los estándares de ANSI B73.1 y opera en las aplicaciones más duras de la industria, complementando nuestra línea de productos de ANSI B73.1.

Contando con 31 tamaños, el diseño de impulsor abierto cubre una gran variedad de condiciones de servicio (incluyendo baja presión) con los requisitos de NPSH más destacados y gran eficiencia en el desempeño NPSHR.

La bomba CPO ha sido diseñada con un concepto modular que brinda la opción de hidráulica múltiple con un pequeño número de bastidores (caja de baleros). Además los bastidores son intercambiables con modelos de otras marcas comunes de bombas.



RUHRPUMPEN ANUNCIA SU NUEVA RE-DISEÑADA LÍNEA RDP

RuhrPumpen constantemente expande su rango de línea de bombas, siendo así nuestra última innovación la línea de bombas de pistones.

En 1982, RuhrPumpen entregó las primeras bombas de triples pistones, modelo RDP. Las bombas se entregaron a Lurgi para un tratamiento de gas en China. De ahí en adelante más de 400 bombas RDP fueron entregadas a clientes de todo el mundo.

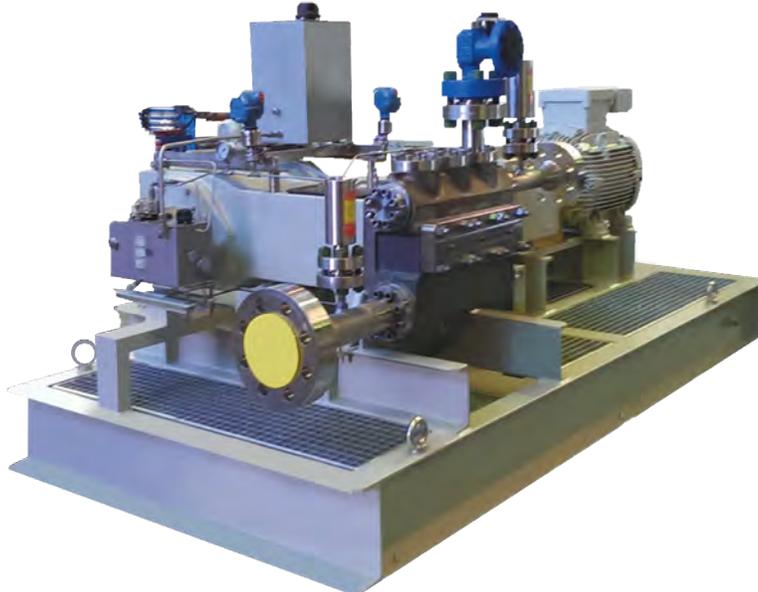
Hoy en día, RuhrPumpen continúa con esta tradición fabricando bombas de pistones triples y quintuples.

La re-diseñada línea RDP es una serie de bombas de pistones capaz de manejar una gran variedad de fluidos en diferentes mercados, incluyendo la industria petrolera. RuhrPumpen ofrece diferentes tamaños diseñados de acuerdo a API 674 3ra edición / ISO 13710 (pero también apta para aplicaciones donde API 674 no es requerida).

El diseño configurable permite cumplir con cualquier requerimiento del cliente. Esta línea complementa la gran oferta de productos en el rango de aplicaciones de alta presión.

La sede de excelencia de las RDP es la planta de RuhrPumpen UK Ltd. Esta fábrica se encuentra en la Costa Sur de Inglaterra, contando con 518 m² (1,700 ft²) de oficinas y una planta de 1,672 m² (18,000 ft²).

En esta planta se encuentra el equipo de diseño de nuestras bombas RDP.



PROYECTO “PLANTA HIDROELÉCTRICA RED ROCK”

Las bombas RuhRumpfen serán usadas en la nueva planta de energía Hidroeléctrica que brindará electricidad por los próximos 100 años.

Este año RuhRumpfen ganó el contrato para proveer dos (2) bombas VLT 1500 y tres (3) bombas VLTF-L 1100 para una nueva planta de energía Hidroeléctrica que está siendo contruida en el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE por sus siglas en inglés) localizado en la Presa Red Rock Dam sobre el río Des Moines en Marion County, Iowa.

La Planta Hidroeléctrica Red Rock (RRHP por sus siglas en inglés) producirá 55 MW (73,756 HP) de energía eléctrica y se está adecuando para brindar electricidad durante los próximos 100 años.

Las instalaciones de RRHP serán construidas cerca del gran existente vertedero dentro de la sección donde la presa se envuelve alrededor de la presa de hormigón. El canal de acceso y la estructura de entrada estarán ubicadas arriba de la presa. Dos tuberías de presión saldrán por la estructura de entrada mediante penetraciones en la presa a la central eléctrica situada justo a la izquierda del canal de descarga del vertedero de agua existente. Un canal de descarga se extenderá desde el extremo por debajo de la central eléctrica al canal de descarga del vertedero existente.

Cada tubería brindará agua hacia una turbina hidráulica tipo Kaplan y cada turbina estará conectada directamente a un generador.

La energía de cada generador será transferida mediante la planta hacia una subestación, la cual transformará la electricidad de 13,800 volts a 69,000 volts. Desde ahí, la electricidad fluirá mediante la transmisión a una subestación localizada en el lado oeste de Pella, Iowa, que está conectada a la red de transmisión regional. La capacidad nominal generada por el proyecto será de 36.4 MW (48,813 HP) a un nivel de reserva normal (El.742) y un flujo combinado de 252 m³/s (8,900 ft³/s). La capacidad máxima generada será de 55 MW (73,756 HP) a un nivel alto de reserva y/o flujo. La energía estimada anual producida será de 178,000 MWh (238,701,932 HPh), o lo suficiente para abastecer 18,000 hogares.

RRHP será operado mediante un modo de liberación. Esto quiere decir que el USACE determinará cuánta agua será liberada del lago Red Rock, así como se hace el día de hoy, una porción, o nada de agua será dirigida mediante las instalaciones hidroeléctricas dependiendo de la cantidad de agua que el USACE decida liberar.



PROYECTO “EXPANSIÓN DE TERMINAL DE EXPORTACIÓN DE ACEITE CRUDO EN IRAK”

RuhRPumpen entregará llaves de estación de carga de cisternas en Irak.

RuhRPumpen fabricó y probó diez (10) bombas de carga, modelo ZMI 530/09X2 para ser manejados por una turbina de gas SIEMENS SGT-600.

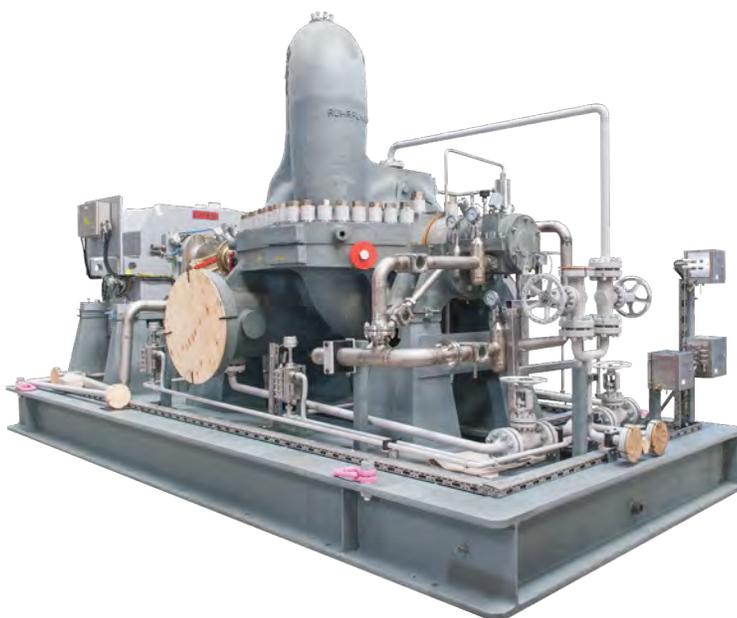
Las bombas son diseñadas para 5,465 m³/h (2,4000 US GPM) de aceite crudo y una succión de 942 m (3,090 ft). La estación se divide en dos líneas donde máximo cuatro (4) bombas se encuentran trabajando paralelamente con un repuesto.

Las bombas seleccionadas cumplen con los estándares de API 610 siendo una bomba horizontal de carcasa bipartida, dos etapas con doble succión, impulsor y difusores en ambas etapas.

Las bombas son acopladas a una caja que reduce la velocidad de la turbina de 7,200 rpm a un nivel de 3,200 rpm.

La fábrica se encuentra al sur de Irak cerca de la ciudad de Fao (Al Faw).

Cada bomba fue probada en Alemania, además se realizó una prueba de hilo (con turbina de gas) el 20 de Agosto del 2015 en las instalaciones de SIEMENS Suecia en presencia del cliente SCOP/SOC de Irak.



CENTRO DE SERVICIOS NUCLEARES RUHRPUMPEN

RuhrPumpen se encuentra construyendo, reparando y brindando partes y bombas para Servicios Nucleares.

El primer Centro de Servicios Nucleares de RuhrPumpen abrió sus puertas en Septiembre del 2014.

Contando con los Certificados Nucleares de ASME de la Autorización "N" y "NPT" junto con el Certificado de Autorización "NR" de la Junta Nacional de Inspectores de calderas y recipientes a presión, nuestro Centro de Servicios Nucleares actualmente está autorizado y preparado para poder brindar nuevas bombas, servicios, reparaciones, repuestos y piezas de repuestos para bombas tipo ASME Clase 2 y 3, así como también para bombas relacionadas con la seguridad así como también bombas comerciales para servicios nucleares.

Algunas de las aplicaciones para estas bombas verticales y horizontales tipo ASME Clase 2 y 3 y bombas relacionadas con seguridad son:

- Agua de alimentación
- Servicio de agua
- Refrigeración de agua
- Condensación
- Circulación de agua
- Pantallas de lavado
- Drenaje calefactor
- Sistemas contra incendios
- Torres de enfriamiento
- Trasiego de gasóleo



Localizado en: 400 Rotary St Hampton VA, 23661.



EQUIPOS CONTRA INCENDIO DE RUHRPUMPEN FUERON INSTALADOS EN EL COMPLEJO PETROQUÍMICO MÁS GRANDE DE MÉXICO

Equipos contra incendios de RuhrPumpen se utilizarán dentro de la Planta Petroquímica más grande de México.

El Complejo Petroquímico Cangrejera (CPQ Cangrejera) es parte de la Planta Petroquímica más grande de México. Ubicada en el sureste de Coatzacoalcos, Veracruz, CPQ Cangrejera produce productos domésticos así como también cosméticos, farmacéuticos, teléfonos, detergentes, pinturas, juguetes, etc.

Para este complejo RuhrPumpen entregó seis (6) equipos Contra Incendios con un flujo desde 1,135.62 m³/h (5000 GPM) hasta 1,703 m³/h (7,500 GPM) de tratamiento de agua cada uno.

Tres (3) de los equipos son bombas bipartidas, modelo ZW 16X12X20, uno (1) impulsado por un motor eléctrico de 521,991 W (700 HP) y los otros dos (2) por un motor diésel de 596,561 W (800 HP), con un tanque de diésel de 3.79 m³ (1,000 galones), un sistema eléctrico de encendido con baterías de plomo ácido y cada uno con un sistema de escape con silenciadores. El resto de los equipos constan de tres (3) bombas de turbina vertical, modelo VTP 24C 730, uno (1) impulsado por un motor eléctrico de 447,421 W (600 HP), los otros dos (2) por un motor diésel de 521,991 W (700 HP).

Todos estos equipos cumplen con los estándares de la NFPA-20 y al mismo tiempo son listados por UL y aprobados por FM, montados en sus bases con sus respectivos motores, controles y auxiliares.

Cada sistema se entregó con pintura especial para entornos corrosivos y marinos.



BOMBAS DE LEVANTAMIENTO DE AGUA DE MAR PARA CYRUS FPSO

Este buque esta anclado en alta mar en el Golfo de Guinea (a 152 m de la profundidad del agua).

Recientemente RuhRumpfen vendió un paquete de levantamiento de agua que consiste en tres (3) bombas principales – modelo ZW verticalmente montadas tamaño 20X16X30 y una (1) bomba de comienzo de levantamiento de agua de mar verticalmente montada modelo ZW 12X8X19(A). Estos sets fueron diseñados para operar de acuerdo a la Certificación DNV de Clase Marina.

La bomba de comienzo de levantamiento de agua de mar empieza por brindar agua para encender las calderas de vapor. Una vez que el sistema de generador de energía haya sido encendido, la energía HV esta lista para empezar el levantamiento de agua de mar. La bomba principal de levantamiento de agua abastece de agua de mar la parte superior de procesos así como a la inyección de agua y las partes de alojamiento.

Este paquete de bombas estará localizado en el casco del FPSO. El FPSO pertenece y es administrado por la compañía Avant Garde Petroleum Co Dubai. Estas instalaciones tienen una capacidad de almacén de 95,392 m³ (600,000 bbl) y utilizan calderas de vapor de tres combustibles (Gas, aceite crudo y HFO) y turbo generadores para alcanzar y exportar los requerimientos de energía.



NOTICIAS

ACHEMA 2015

En un área de 90 m² (969 ft²) RuhRumpfen exhibió su amplia variedad de productos en AICHEMA 2015, que se llevo a cabo en Frankfurt, Alemania. Recibiendo 170,000 asistentes de más de 100 países y 3,800 exhibidores, AICHEMA es el evento mundial más completo de la Industria de Procesos Químicos.

Durante el evento, RuhRumpfen presento algo de sus principales productos, tales como la bomba SCE-M y la CRP-M (las bombas magnéticas más potentes de la industria), nuestra bomba Combitube (Tubo de Pitot), la bomba BB5 AB, la famosa bomba OH2 SCE, nuestro sistema de corte de coque, la bomba KX/DX, uno de nuestros sistemas contra incendio ZW, y dos de nuestros más recientes productos, la bomba BB4 de alimentación de calderas y nuestra nueva re-diseñada RDP bomba de pistones.

Con estos productos, RuhRumpfen ha expandido su oferta para el Mercado de Procesos Químicos, convirtiéndose en el líder de innovación y tecnología en la Industria de bombeo.





Specialist for Pumping Technology



PLANTAS RUHRPUMPEN

-  EUA, Tulsa & Orland
-  MEXICO, Monterrey
-  BRASIL, Río De Janeiro
-  ARGENTINA, Buenos Aires
-  ALEMANIA, Witten
-  EGIPTO, Suez
-  INDIA, Chennai
-  CHINA, Changzhou
-  REINO UNIDO, Lancing

V4-2004.16